



请扫描以查询验证条款

平安养老保险股份有限公司

平安团体年金保险（分红型）条款

（平保养发[2009]137号，2009年12月呈报中国保监会备案）

提示：

条款正文中加粗显示的文字内容为免除本公司保险责任的条款，请注意仔细阅读。

第一条 保险合同构成

本保险合同（以下简称“本合同”）由保险单或其它保险凭证及所附条款、投保单、被保险人名册等与本合同有关的投保文件、合法有效的声明、批注、批单、其它书面协议构成。

第二条 保险合同成立与生效

投保人提出保险申请、本公司同意承保，本合同成立。

本合同自本公司同意承保、收取保险费并签发保险单开始生效，具体生效日以保险单所载的日期为准。

第三条 犹豫期

自投保人签收本合同次日起10日内为犹豫期。投保人可以在此期间提出解除本合同，本公司将无息退还投保人所支付的全部保险费。

解除本合同时，投保人需要填写申请书，并提供保险合同及有效身份证件或有效身份证明。自本公司收到投保人解除合同的书面申请时起，本合同即被解除，合同解除前发生的保险事故本公司不承担保险责任。

第四条 投保范围

团体可作为投保人，为其成员向本公司投保本保险。另有约定的按约定内容执行。

第五条 保险责任

在本合同有效期内，本公司承担下列保险责任：

（一）养老保险金

被保险人生存至本合同约定的养老保险金领取日，本公司按本合同约定的养老保险金领取日的保证账户余额和盈余账户余额一次性给付养老保险金，对该被保险人的保险责任终止。

养老保险金受益人可以选择分期领取养老保险金，具体的领取方式及领取金额根据本合同约定的养老保险金领取日的保证账户余额和盈余账户余额，以及当时本公司提供的领取方式及费率确定。养老保险金受益人申请转换金额应不低于转换当时本公司要求的最低转换金额。

（二）身故保险金

被保险人于本合同约定的养老保险金领取日前身故，本公司按收到该被保险人死亡证明书当时的保证账户余额和盈余账户余额给付身故保险金，对该被保险人的保险责任终止。

上述“约定的养老保险金领取日”为养老保险金领取年龄的保单周年日或生日。养老保险金领取年龄为国家规定的法定退休年龄；被保险人提前退休的，养老保险金领取年龄为按国家规定办理退休手续后确定的退休年龄。

第六条 责任免除

因下列情形之一导致被保险人身故的，本公司不承担给付保险金的责任：

- (一) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- (二) 被保险人故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施；
- (三) 被保险人自本合同成立或者合同效力恢复之日起2年内自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
- (四) 被保险人主动吸食或注射毒品；
- (五) 被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶，或驾驶无有效行驶证的机动车；
- (六) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
- (七) 核爆炸、核辐射或核污染。

发生上述第一项情形导致被保险人身故的，本公司对该被保险人保险责任终止，并向受益人退还该被保险人的现金价值。

发生上述其它情形导致被保险人身故的，本公司对该被保险人保险责任终止，并向投保人退还该被保险人的现金价值。

第七条 保险费、保证账户及盈余账户

在约定养老保险金领取日前，经本公司同意，投保人或被保险人可以不定期地向本公司支付保险费。

本公司为每个被保险人建立保证账户和盈余账户。

保证账户用以管理被保险人交费、投保人为被保险人代扣代交保险费及投保人为被保险人交费三项交费。盈余账户用以管理保证账户产生的红利，通过对保证账户中不同的交费产生红利进行记录，确保被保险人利益。

本公司将投保人或被保险人支付的保险费扣除约定首期管理费后记入被保险人保证账户并依据本合同预定利率按经过日数以年复利累计，且在约定保单年度内每年年末按该笔保险费在保证账户中余额扣除约定续期管理费。

经投保人申请，本公司可为投保人建立集体保证账户和集体盈余账户，集体保证账户用以管理团体交费尚未分配至被保险人的部分以及注销被保险人保证账户时未归属被保险人的部分，集体保证账户在扣除约定管理费后依据本合同预定利率按经过日数以年复利累计。

集体盈余账户用以管理集体保证账户产生的红利以及注销被保险人盈余账户时未归属被保险人部分的红利。

第八条 权益归属

被保险人交费和投保人为被保险人代扣代交保险费及其产生红利的权益，归属被保险人所有；投保人所交保险费及其产生红利的权益归属比例，由投保人在投保时确定。

第九条 保单红利

在本合同约定养老保险金开始领取日前，本公司每年将根据分红保险业务的实际经营状况，按照保险监管机关的有关规定确定红利的分配。

若本公司确定本合同有红利，则该红利将于红利分配日（6月1日）分配至盈余账户和集体盈余账户，盈余账户和集体盈余账户中的红利按本公司当年确定的红利累积利率累计。本公司每年会向投保人提供分红报告，告知投保人保单分红的具体情况。

若本公司确定本合同没有红利，则不进行红利分配。

投保人可以申请红利给付或将红利作为保险费全部或部分转入被保险人保证账户。

第十条 保险期间

本合同的保险期间为保单载明的生效日至本合同约定的养老保险金领取日。

第十一条 明确说明与如实告知

订立本合同时，本公司会向投保人说明本合同的内容。对本合同中免除本公司责任的条款，本公司在订立合同时会在投保单、保险单或者其它保险凭证上作出足以引起投保人注意的提示，并对该条款的内容以书面或者口头形式向投保人作出明确说明，未作提示或者明确说明的，该条款不产生效力。

本公司就投保人和被保险人的有关情况提出询问，投保人应当如实告知。

如果投保人故意或者因重大过失未履行前款规定的如实告知义务，足以影响本公司决定是否同意承保

或者提高保险费率的，本公司有权解除本合同或取消该被保险人的保险资格。

如果投保人故意不履行如实告知义务，对于解除本合同或取消该被保险人的保险资格前发生的保险事故，本公司不承担给付保险金的责任，并不退还保险费。

如果投保人因重大过失未履行如实告知义务，对保险事故的发生有严重影响的，对于解除本合同或取消该被保险人的保险资格前发生的保险事故，本公司不承担给付保险金的责任，但应当退还保险费。

本公司在合同订立时已经知道投保人未如实告知的情况的，本公司不得解除本合同或取消该被保险人的保险资格；发生保险事故的，本公司承担给付保险金的责任。

第十二条 本公司合同解除权的限制

前条规定的合同解除权，自本公司知道有解除事由之日起，超过 30 日不行使而消灭。自本合同成立之日起超过 2 年的，本公司不得解除合同；发生保险事故的，本公司承担给付保险金的责任。

第十三条 受益人

投保人或者被保险人可以指定一人或多人为保险金受益人。除另有约定外，养老保险金的受益人为被保险人本人。

受益人为多人时，可以确定受益顺序和受益份额；如果没有确定份额，各受益人按照相等份额享有受益权。

投保人为与其有劳动关系的劳动者投保人身保险，不得指定被保险人及其近亲属以外的人为受益人。

被保险人为无民事行为能力人或限制民事行为能力人的，可以由其监护人指定受益人。

投保人或者被保险人可以变更受益人并书面通知本公司。本公司收到变更受益人的书面通知后，在保险单或其它保险凭证上批注或附贴批单。

投保人在指定和变更受益人时，必须经过被保险人同意。

被保险人身故后，有下列情形之一的，保险金作为被保险人的遗产，由本公司依照《中华人民共和国继承法》的规定履行给付保险金的义务：

- （一）没有指定受益人，或者受益人指定不明无法确定的；
- （二）受益人先于被保险人身故，没有其他受益人的；
- （三）受益人依法丧失受益权或者放弃受益权，没有其他受益人的。

受益人与被保险人在同一事件中身故，且不能确定身故先后顺序的，推定受益人身故在先。

受益人故意造成被保险人身故、伤残、疾病的，或者故意杀害被保险人未遂的，该受益人丧失受益权。

第十四条 保险事故通知

投保人或受益人应当在知道保险事故后10日内通知本公司。

如果投保人或受益人故意或者因重大过失未及时通知，致使保险事故的性质、原因、损失程度等难以确定的，本公司对无法确定的部分，不承担给付保险金的责任，但本公司通过其它途径已经及时知道或者应当及时知道保险事故发生或者虽未及时通知但不影响本公司确定保险事故的性质、原因、损失程度的除外。

第十五条 保险金申请

（一）养老保险金申请

由养老保险金申请人填写养老保险金给付申请书，并提供下列证明和资料：

1. 保险合同；
2. 申请人的有效身份证件；
3. 被保险人的合法退休证明。

（二）身故保险金申请

由身故保险金申请人填写身故保险金给付申请书，并提供下列证明和资料：

1. 保险合同；
2. 申请人的有效身份证件；
3. 国家卫生行政部门认定的医疗机构、公安部门或其它相关机构出具的被保险人的死亡证明；
4. 所能提供的与确认保险事故的性质、原因等有关的其它证明和资料。

(三) 保险金作为被保险人遗产时, 必须提供可证明合法继承权的相关权利文件。

申请人申请保险金时, 如提供的以上证明和资料不完整, 本公司将及时一次性通知申请人补充提供有关证明和资料。

第十六条 保险金给付

本公司在收到保险金给付申请书及上述有关证明和资料后, 将在 5 日内作出核定; 情形复杂的, 在 30 日内作出核定。另有约定的按约定内容执行。

对属于保险责任的, 本公司在与受益人达成给付保险金的协议后 10 日内, 履行给付保险金义务。

本公司未及时履行前款规定义务的, 除支付保险金外, 会赔偿受益人因此受到的损失。

对不属于保险责任的, 本公司自作出核定之日起 3 日内向受益人发出拒绝给付保险金通知书并说明理由。

本公司在收到保险金给付申请书及有关证明和资料之日起 60 日内, 对给付保险金的数额不能确定的, 根据已有证明和资料可以确定的数额先予支付; 本公司最终确定给付保险金的数额后, 将支付相应的差额。

第十七条 宣告死亡处理

在本合同有效期内, 如果被保险人失踪且被法院宣告死亡, 本公司以法院判决宣告死亡之日作为该被保险人的死亡时间, 按本合同的约定给付身故保险金, 本合同终止。

如果该被保险人在宣告死亡后重新出现或者受益人确知其没有死亡的, 受益人应于知道后 30 日内向本公司退还已给付的保险金, 本合同的效力依法确定。

第十八条 诉讼时效

受益人向本公司请求给付保险金的诉讼时效期间为 5 年, 自其知道或者应当知道保险事故发生之日起计算。

第十九条 被保险人变动

(一) 因在职人员变动需要增加被保险人的, 投保人应书面通知本公司, 本公司审核同意并收取保险费后, 于批注凭证载明的生效日零时起开始承担保险责任。

(二) 被保险人于开始领取养老金之前离职或丧失会员资格, 如投保人同意、被保险人书面申请, 本公司经审核同意后对该被保险人的保险责任继续有效。否则, 本公司对该被保险人的保险责任自本公司收到该被保险人的离职证明或丧失会员资格证明之日起终止, 并退还当时保证账户中归属至该被保险人部分的现金价值和盈余账户中归属至该被保险人部分的账户余额。本公司可根据投保人申请将未归属该被保险人部分转入投保人集体保证账户及集体盈余帐户, 也可将其退还投保人。

第二十条 减保选择权

投保人于本合同成立后至被保险人约定的养老金开始领取日前, 可以书面通知本公司要求减少各被保险人的保证账户余额, 但每一被保险人减少的金额不得超过其当时保证账户余额的 10%, 本公司将各被保险人保证账户余额减少部分全额退还。

该项权利每一保单年度只能行使一次且在本合同有效期内最多只能行使三次。

第二十一条 年龄确定与错误处理

(一) 被保险人的年龄以周岁计算。

(二) 投保人在申请投保时, 应将有效身份证件相符的被保险人的出生日期在投保单上填明, 如果发生错误按照下列方式办理:

1. 投保人申报的被保险人年龄不真实, 并且其真实年龄不符合本合同约定投保年龄限制的, 本公司有权解除合同或取消该被保险人的保险资格, 并向投保人退还该被保险人的现金价值。本公司行使合同解除权适用“第十二条 本公司合同解除权的限制”的规定。

2. 投保人申报的被保险人年龄不真实, 致使投保人实付保险费少于应付保险费的, 本公司有权更正并要求投保人补交保险费。若已经发生保险事故, 在给付保险金时按实付保险费和应付保险费的比例给付。

3. 投保人申报的被保险人年龄不真实, 致使投保人实付保险费多于应付保险费的, 本公司会将多收的保险费退还给投保人。

第二十二条 地址变更

投保人地址变更时，应及时以书面形式通知本公司，投保人未以书面形式通知的，本公司将按本合同注明的最后地址发送有关通知。

第二十三条 合同内容变更

在本合同有效期内，经投保人和本公司协商一致，可以变更本合同的有关内容。变更本合同的，应当由本公司在原保险单或者其它保险凭证上批注或者附贴批单，或者由投保人和本公司订立书面的变更协议。

第二十四条 投保人解除合同的手续及风险

如投保人在犹豫期后申请解除本合同，须填写解除合同申请书并向本公司提供下列资料：

- (一) 保险合同；
- (二) 投保人的有效身份证件或有效身份证明。

自本公司收到解除合同申请书时起，本合同终止。本公司自收到解除合同申请书之日起 30 日内向投保人退还本公司收到解除合同申请书时的保证账户现金价值、集体保证账户现金价值、盈余账户余额和集体盈余账户余额。

投保人在犹豫期后解除合同会遭受一定损失。

第二十五条 争议处理

本合同履行过程中，双方发生争议不能协商解决的，可以达成仲裁协议通过仲裁解决，也可依法直接向法院提起诉讼。

第二十六条 释义

【本公司】指平安养老保险股份有限公司。

【被保险人】指本合同所附被保险人名册中所载人员。

【团体】指中华人民共和国境内具有 5 名以上（含 5 名）成员且非因购买保险而组织的合法团体。包括机关、企事业单位和社会团体等。

【成员】团体为机关或企事业单位的，成员指该团体中身体健康，正常工作的在职员工；团体为社会团体的，成员指该团体的会员以及正式工作人员。

【账户余额】某一时刻账户中所有金额。

【毒品】指中华人民共和国刑法规定的鸦片、海洛因、甲基苯丙胺（冰毒）、吗啡、大麻、可卡因以及国家规定管制的其它能够使人形成瘾癖的麻醉药品和精神药品，但不包括由医生开具并遵医嘱使用的用于治疗疾病但含有毒品成分的处方药品。

【酒后驾驶】指经检测或鉴定，发生事故时车辆驾驶人员每百毫升血液中的酒精含量达到或超过一定的标准，被公安机关交通管理部门依法认定为饮酒后驾驶或醉酒后驾驶。

【无合法有效驾驶证驾驶】指下列情形之一：

- (1) 没有取得驾驶资格；
- (2) 驾驶与驾驶证准驾车型不相符合的车辆；
- (3) 持审验不合格的驾驶证驾驶；
- (4) 持学习驾驶证学习驾车时，无教练员随车指导，或不按指定时间、路线学习驾车。

【无有效行驶证】指下列情形之一：

- (1) 未取得行驶证；
- (2) 机动车被依法注销登记的；
- (3) 未依法按时进行或通过机动车安全技术检验。

【机动车】指以动力装置驱动或者牵引，上道路行驶的供人员乘用或者用于运送物品以及进行工程专项作业的轮式车辆。

【现金价值】某一时刻的现金价值是指，当时账户余额在扣除当年未收取续期管理费及该保单年度对应的退保费用后的余额。

当年未收取续期管理费

= 当时的账户余额 × 当年末应收取约定续期管理费比例 × 当年保险单经过日数 ÷ 365

该保单年度对应的退保费用

=当时的账户余额×该保单年度对应的退保费用比例

各保单年度退保费用比例见下表：

保单年度	第一年	第二年	第三年	第四年	第五年及以后
占保证账户余额的比例	4%	3%	2%	1%	0%

若投保人与本公司有产品转换或其它约定的，均按约定内容执行。

【本合同预定利率】年利率 2.5%。

【年复利累计】指记入保证账户的保险费按照下述公式进行累计： $P \times (1+i)^{k+n/365}$ ，其中 P 为记入保证账户的保险费， i 为本合同预定利率， k 为经过的整年数， n 为不足整年部分的经过日数（按足日计算）。

【离职】指用人单位与劳动者解除或终止劳动关系的行为，包括到期终止劳动合同、提前解除劳动合同、解除或终止事实劳动关系、或未经对方同意一方擅自解除或终止劳动关系等，但不包括依法退休、病退、内部退养行为。

【周岁】以法定身份证明文件中记载的出生日期计算。